



**CONCOURS COMMUNS  
POLYTECHNIQUES**

**EPREUVE COMMUNE - FILIERES MP - PC - PSI - TSI - TPC**

---

**LANGUE VIVANTE FACULTATIVE :**

**ALLEMAND - ANGLAIS - ARABE - ESPAGNOL - ITALIEN - PORTUGAIS - RUSSE**

**Epreuve obligatoire pour l'EEIGM Nancy (filières PC et PSI)**

**Durée : 1 heure**

---

*N.B. : Si un candidat croit repérer ce qui paraît être une erreur d'énoncé, il le signalera par écrit :*  
 - en cochant la case 40 A (1<sup>re</sup> ligne)  
 - en expliquant au verso de la grille réponse les raisons des initiatives qu'il a été amené à prendre et poursuivra normalement son épreuve.

---

**INSTRUCTIONS GENERALES**

**Définition et barème :**

QCM en trois parties avec quatre propositions de réponse par item.

- |      |                                  |                                 |
|------|----------------------------------|---------------------------------|
| I.   | <u>Compréhension</u> :           | 12 questions (10 points sur 20) |
| II.  | <u>Lexique</u> :                 | 12 questions (5 points sur 20)  |
| III. | <u>Compétence grammaticale</u> : | 15 questions (5 points sur 20)  |

Réponse juste : +3

Pas de réponse : 0

Réponse fausse ou réponses multiples : -1

**Instructions :**

Lisez le texte et répondez ensuite aux questions.

Choisissez parmi les quatre propositions de réponse (A, B, C ou D) celle qui vous paraît la mieux adaptée. Il n'y a qu'une seule réponse possible pour chaque item.

Reportez votre choix sur la feuille de réponse.

Dictionnaire : autorisé pour l'arabe uniquement.

**Index "alphabétique" :**

- Allemand : pages 2 à 5
- Anglais : pages 6 à 10
- Arabe : pages 11 à 15
- Espagnol : pages 16 à 20
- Italien : pages 21 à 25
- Portugais : pages 26 à 30
- Russe : pages 31 à 36

## RUSSE

### Фестиваль "Спасская башня"

Международный военно-музыкальный фестиваль "Спасская башня" в этом году **объединяет** коллективы из десяти стран мира.

- Каждый постарался подготовить для московского праздника нечто особенное. Военный оркестр из Греции демонстрирует работу с оружием и перестроения под мелодии из голливудских кинофильмов "Рокки" и "Индиана Джонс". Оркестр Войска Польского выбрал одной из музыкальных тем своего **выступления** "Калинку-малинку", а гости фестиваля из Сингапура, дебютанты этого года, - разучили специально для праздника русскую народную песню "Ой, то не вечер". Впервые на Красной площади выступает оркестр 4-ого Венского императорского полка.
- 10 Украшением выступления австрийских гостей, безусловно, являются вальсы. Но главная **особенность** "Спасской башни" этого года в том, что фестиваль посвящен 200-летию победы России в Отечественной войне 1812 года...

- Если в предыдущие годы фестиваля заключительной музыкальной темой праздника становился **отрывок** из увертюры Петра Чайковского "1812 год", то в этом году на Красной площади звучит ее большая часть. Музыка Чайковского стала лейтмотивом всего праздника. Кроме того, через всё представление проходит и музыкальная тема Марсельезы. В этом году Мирей Матье, постоянная участница праздника, которую в кулуарах "Спасской башни" уже называют своеобразным талисманом фестиваля, под аккомпанемент французского и российского оркестров исполняет гимн Франции и
- 20 Государственный гимн РФ, объединяя две нации.

Оксана Нараленкова, 02.09.2012  
Источник: "Российская газета"  
[www.rg.ru/2012/09/02/festival-site.html](http://www.rg.ru/2012/09/02/festival-site.html)

### Мирей Матье выучила российский гимн

- Имя Мирей Матье в представлении россиян так же неотделимо от Франции, как Эйфелева башня или Лувр. Она - подлинное **национальное достояние** своей страны. Голос Мирей Матье, невиданной силы и красоты, прозвучит 1-го сентября на московском военно-музыкальном фестивале "Спасская башня". "Российская газета"
- 5 попросила певицу ответить на несколько вопросов.

**Итак, вскоре вы снова отправляетесь в Москву. Это традиция?**

**Мирей Матье:** Можно и так сказать. Знаете, мне очень нравится этот фестиваль. Думаю, не ошибусь, если сознаюсь, что я стала своего рода его "талисманом" - меня приглашают на него в четвертый раз. Это большая честь и **несказанное удовольствие.**

- 10 **Чем особенно привлекает вас "Спасская башня"?**

**Мирей Матье:** Тем, что я могу выступить перед москвичами на Красной площади, одном из самых красивых мест в мире. И, конечно же, возможностью послушать прекрасные оркестры и коллективы из многих стран мира, познакомиться с музыкантами.

15 **Французы среди них будут?**

**Мирей Матье:** Конечно. Четыре года назад я пела в **сопровождении** оркестра Республиканской гвардии. Затем был военный оркестр из Реймса, в прошлом году - оркестр Иностранного легиона. А сейчас должны приехать музыканты из Меца.

**Кто с вами отправляется в Москву?**

20 **Мирей Матье:** Лечу с сестрой, мамой. Они уже не раз бывали вместе со мной в российской столице. А вот брат Реми, тренер по плаванию, едет в первый раз. Я ему даже немного завидую: у него будет первая фантастическая встреча с Москвой.

**Какой репертуар везете? В прошлом году вы подарили москвичам романс "Не уезжай ты, мой голубчик"...**

25 **Мирей Матье:** Много французских песен. Я также выучила слова русского государственного гимна.

**Мало кто из француженок пользуется такой огромной популярностью в России, как вы...**

30 **Мирей Матье:** ...И я это очень ценю. В марте этого года в этом убедилась еще раз, когда совершила турне по России. Пела в Перми, Екатеринбурге, Тюмени. **Незабываемые впечатления:** с какой теплотой меня там принимали! В Перми побывала в школе, где в качестве первого иностранного языка изучают французский. По словам директора школы, многие ученики овладевают языком, используя в качестве учебного пособия диски с моими песнями. Не скрою, я была этим весьма тронута.

35 **Мирей, вы поддерживаете контакты с певцами и композиторами, с которыми были связаны в начале карьеры? К примеру, с Шарлем Азнавуром?**

40 **Мирей Матье:** Увы, мы нечасто видимся. Я постоянно в разъездах, да и он дома не сидит. Ведь Шарль и я - до сих пор самые востребованные французские шансонье за рубежом.

**Кого из молодых музыкантов привечаете? Как вам нравится певица ЗАЗ?**

45 **Мирей Матье:** Я к ней отношусь с большой симпатией. Но мне все-таки ближе другие. И в первую очередь Эдит Пиаф. Кстати, 23 ноября во Франции выходит мой диск, ей **посвященный**. Он приурочен к 50-летию с того дня, когда великая певица **покинула** нас. Это **событие** отмечается в будущем году. На этом CD я пою две ранее мной не исполнявшиеся песни из репертуара Пиаф. Знаете, мои вкусы весьма эклектичны. Я с одинаковым удовольствием слушаю арии Марии Каллас, английские группы, Жака Бреля, Шарля Азнавура и других.

**Что у вас в планах после "Спасской башни"?**

50 **Мирей Матье:** Выступления в Германии, Дании, съемки для телевизионной передачи во Франции. 3 ноября я выступаю в Кремле, 5-го - в Санкт-Петербурге, а после продолжу гастроль по России.

## Что ждете от жизни?

55 **Мирей Матье:** Знаете, я человек **верующий** и благодарю Господа за то, что он дал мне возможность жить делом, которое страстно люблю. Пусть это продлится по возможности как можно дольше...

Текст: Вячеслав Прокофьев

Париж, 17.08.2012

Источник: "Российская газета" - Федеральный выпуск №5862 (189)

[www.rg.ru/2012/08/17/matie.html](http://www.rg.ru/2012/08/17/matie.html)

### I. COMPREHENSION

*Choisissez la réponse en vous référant au texte.*

1. ... военно-музыкальный фестиваль "Спасская башня". (texte 1, ligne 1)
  - (A) «Спасская башня» - это театральный фестиваль.
  - (B) Это фестиваль джаза.
  - (C) Это фестиваль эстрадной песни.
  - (D) Это фестиваль военных оркестров.
2. Каждый постарался подготовить для московского праздника нечто особенное. (texte 1, ligne 3)
  - (A) Участники фестиваля ничего интересного не приготовили.
  - (B) Участники фестиваля будут исполнять свой обычный репертуар.
  - (C) Каждый участник приготовил какой-то специальный номер.
  - (D) Участники не особенно хотели ехать на фестиваль.
3. Украшением выступления австрийских гостей, безусловно, являются вальсы. (texte 1, ligne 10)
  - (A) Лучший номер австрийских гостей – это вальсы.
  - (B) Австрийцы не умеют играть вальс.
  - (C) Австрийцы будут играть только вальсы.
  - (D) Австрийский оркестр самый красивый.
4. Музыка Чайковского стала лейтмотивом всего праздника. (texte 1, lignes 15-16)
  - (A) Чайковского на фестивале играть не будут.
  - (B) Музыка Чайковского будут иногда играть.
  - (C) Музыка Чайковского будет доминировать на фестивале.
  - (D) Музыка Чайковского – это всегда праздник.
5. ... через все представление проходит и музыкальная тема Марсельезы (texte 1, lignes 16-17)
  - (A) Французская Марсельеза не может звучать на этом фестивале.
  - (B) Марсельезу будут часто играть.
  - (C) Оркестр сыграет Марсельезу только один раз.
  - (D) Будут играть только Марсельезу.
6. Мирей Матье ...под аккомпанемент французских и российского оркестров исполняет гимн Франции и Государственный гимн РФ... (texte 1, lignes 18-20)
  - (A) Мирей Матье будет петь акапелла.
  - (B) Мирей Матье исполнит русский романс.
  - (C) Мирей Матье будет петь французскую народную песню.
  - (D) Мирей Матье исполнит гимны России и Франции под музыку французского и российского оркестров.
7. Имя Мирей Матье в представлении россиян так же неотделимо от Франции, как Эйфелева башня или Лувр. (texte 2, lignes 1-2)
  - (A) Россияне думают, что Мирей Матье никогда не была ни в в Лувре, ни на Эйфелевой башне.
  - (B) В России не знают, что Мирей Матье французская певица.
  - (C) По мнению россиян Мирей Матье является символом Франции так же, как и Лувр, и Эйфелева башня.
  - (D) Мирей Матье так же неизвестна в России, как Лувр или Эйфелева башня.

8. ... многие ученики овладевают языком, используя в качестве учебного пособия диски с моими песнями. (texte 2, lignes 33-34)
- (A) Многие ученики учат французский язык, слушая песни Мирей Матье.  
 (B) В России невозможно купить диски с песнями Мирей Матье.  
 (C) Все дети в России должны покупать диски с песнями Мирей Матье.  
 (D) Российские диски с песнями Мирей Матье плохого качества.
9. ... я была этим весьма тронута. (texte 2, lignes 34-35)
- (A) Она обижена этим фактом.  
 (B) Ей это приятно и она взволнована.  
 (C) Она грустит.  
 (D) Ей это не понравилось.
10. Ведь Шарль и я - до сих пор самые востребованные французские шансонье за рубежом. (texte 2, lignes 39-40)
- (A) В других странах никто не знает Азнавур и Матье.  
 (B) Шарль Азнавур и Мирей Матье – самые популярные французские певцы среди иностранцев.  
 (C) Французы требуют, чтобы Азнавур и Матье уехали в другую страну.  
 (D) Иностранцы требуют, чтобы Азнавур и Матье не приезжали в их страны.

11. На этом CD я пою две ранее мной не исполнявшиеся песни из репертуара Пиаф. (texte 2, lignes 45-46)
- (A) Мирей Матье выпустит два компакт-диска с песнями.  
 (B) Матье не исполняет репертуар Эдит Пиаф.  
 (C) На новом диске будут только те песни Э.Пиаф, которые Матье уже исполняла раньше.  
 (D) На новом диске будут две песни Э.Пиаф, которые Матье раньше не исполняла.
12. Пусть это продлится по возможности как можно дольше... (texte 2, lignes 55-56)
- (A) Мирей Матье может скоро закончить свою карьеру.  
 (B) Мирей Матье хочет заниматься любимым делом максимально долго.  
 (C) Матье считает, что её карьера длится слишком долго.  
 (D) Матье хочет проехать по России как можно дальше.

## II. LEXIQUE

*Que signifient ces expressions ? Choisissez la réponse.*

13. **объединять** (texte 1, ligne 2)
- (A) объяснять  
 (B) обращаться  
 (C) собирать, делать из нескольких частей одно целое  
 (D) приглашать
14. **выступление** (texte 1, ligne 6)
- (A) выходить вперед  
 (B) петь или играть на сцене перед публикой  
 (C) репетировать  
 (D) объявлять
15. **особенность** (texte 1, ligne 11)
- (A) традиция  
 (B) норма  
 (C) обязанность  
 (D) отличительная, характерная черта

16. **отрывок** (texte 1, ligne 14)
- (A) полный текст  
 (B) небольшая часть произведения  
 (C) резюме  
 (D) заключение
17. певица **покинула** нас (texte 2, ligne 45)
- (A) она умерла  
 (B) она поняла нас  
 (C) она полюбила нас  
 (D) она пела для нас
18. **национальное достояние** (texte 2, ligne 2)
- (A) агент  
 (B) доверенное лицо президента  
 (C) дорогой гость  
 (D) богатство нации; то, что принадлежит всем

19. **несказанное удовольствие** (texte 2, ligne 9)  
(A) небольшая радость  
(B) нередкий случай  
(C) очень сильное удовольствие; такое, что трудно выразить словами  
(D) необычное дело
20. **пела в сопровождении** оркестра (texte 2, ligne 16)  
(A) пела без оркестра  
(B) пела под музыку оркестра  
(C) пела вместе с музыкантами оркестра  
(D) пела после оркестра
21. **незабываемые впечатления** (texte 2, ligne 31)  
(A) картины, образы в памяти, которые нельзя забыть  
(B) неприятные воспоминания  
(C) непонятные чувства  
(D) недобрые слова

22. **диск, посвящённый** Эдит Пиаф (texte 2, ligne 44)  
(A) с песнями в исполнении Э. Пиаф  
(B) сделанный в честь Э. Пиаф, чтобы выразить ей уважение  
(C) под названием «Э. Пиаф»  
(D) с воспоминаниями об Э. Пиаф
23. **событие** (texte 2, ligne 45)  
(A) небольшой инцидент  
(B) авария  
(C) собрание  
(D) важный факт, происшествие
24. **я человек верующий** (texte 2, ligne 54)  
(A) я вернусь скоро  
(B) я вижу всё  
(C) я верю в бога  
(D) я верю в свои силы

### III. COMPETENCE GRAMMATICALE

*Choisissez la réponse adéquate.*

25. **Оппозиция требует отменить итоги ...**  
(A) выбора  
(B) на выбор  
(C) выборов  
(D) о выборах
26. **Депутат ответил ... журналиста.**  
(A) из вопросов  
(B) вопросы  
(C) на вопросы  
(D) к вопросу
27. **В марте прошлого года спрос на российскую нефть ... на 15%.**  
(A) упал  
(B) упадёт  
(C) падали  
(D) будет падать
28. **Фирма ... выплатить кредит в конце года.**  
(A) надо  
(B) нужно  
(C) должна  
(D) должны
29. **Известный актёр выступил на митинге, ... состоялся в центре Москвы.**  
(A) котором  
(B) который  
(C) какой  
(D) кто

30. **Инфляция в России ... во Франции.**  
(A) высокая  
(B) выше, чем  
(C) высочайшая  
(D) самая высокая
31. **... начальник изучил проект, он обратился к коллегам.**  
(A) Как  
(B) После того, как  
(C) Сразу  
(D) Только
32. **Среди иностранных студентов в Финляндии больше всего ...**  
(A) русского  
(B) русские  
(C) русская  
(D) русских
33. **Зрителям ... игра актёров.**  
(A) понравились  
(B) будут нравиться  
(C) понравятся  
(D) понравилась
34. **К 2025 году в мире будет 260 ...**  
(A) миллиона студентов  
(B) миллионов студентов  
(C) миллиона студента  
(D) миллионов у студентов

35. Фирма решила закрыть ... филиал в Новгороде.

- (A) свой
- (B) её
- (C) свою
- (D) своих

36. ... стала известна дата организации митинга.

- (A) нам
- (B) наш
- (C) наши
- (D) мы

37. Российские студенты хотят знать, ... они приехать на стажировку во Францию летом.

- (A) смогут
- (B) если смогут
- (C) смогут ли
- (D) могли

38. Скоро российским автолюбителям ... новые французские марки машин.

- (A) были представлены
- (B) будут представлены
- (C) представлены
- (D) представленные

39. Большинство родителей хотят, чтобы их дети ... в университете во Франции.

- (A) будут учиться
- (B) учились
- (C) учатся
- (D) поучатся

**Fin de l'énoncé**